

Rebekka Bratschi / Pia Hunkemöller / Céline Mavrot / Felix  
Uhlmann

## **Literaturhinweise – Repères bibliographiques – Riferimenti bibliografici – Indicaziuns bibliograficas**

Beitragsart: Literaturhinweise

Zitiervorschlag: Rebekka Bratschi / Pia Hunkemöller / Céline Mavrot / Felix Uhlmann,  
Literaturhinweise – Repères bibliographiques – Riferimenti bibliografici – Indicaziuns  
bibliograficas, in: LeGes 35 (2024) 1

## Inhaltsübersicht

1. Recht und Rechtssoziologie
  - 1.1. Rechts- und Gesetzgebungstheorie
  - 1.2. Gesetzgebungstechnik und -methodik
  - 1.3. Organisation und Verfahren der Rechtsetzung
  - 1.4. Rechtssoziologie und Rechtspolitik
  - 1.5. Europarecht und europäische Integration
  - 1.6. Verfassungsrecht
  - 1.7. Einzelfragen
2. Sprachwissenschaft und Rechtslinguistik
  - 2.1. Rechts- und Verwaltungssprache
  - 2.2. Verständlichkeitsforschung
  - 2.3. Mehrsprachigkeit, Übersetzung
  - 2.4. Einzelfragen
  - 2.5. Hilfsmittel
3. Evaluation
  - 3.1. Evaluationsansätze und -methoden
  - 3.2. Evaluationspraxis
  - 3.3. Evaluation in Politik und Verwaltung
  - 3.4. Evaluationsfachlichkeit

### 1. Recht und Rechtssoziologie

#### 1.1. Rechts- und Gesetzgebungstheorie

GERTSCH, GABRIEL / VITTOZ, SARAH / WYSS, KARL-MARC (2023): 41. Forum für Rechtsetzung vom 27. April 2023. In: LeGes 34 (2023) 2, Nr. 4.

HOCH, HILMAR (2023): Die Teilrezeption des Schweizerischen Zivilgesetzbuches in Liechtenstein. In: ZBJV 159/2023, S. 550–571.

KNETSCH, JONAS (2023): Der Einfluss Eugen Hubers und des ZGB auf die französische Rechtswissenschaft: eine Spurensuche. In: ZBJV 159/2023, S. 500–521.

NEMETH, KRISTIN (2023): Wirkungen von Eugen Huber und dem schweizerischen ZGB in Österreich. In: ZBJV 159/2023, S. 490–499.

NOLL, PETER (2023): Gesetzgebungslehre - Neu herausgegeben nach der Fassung letzter Hand von Dominik Kawa und Johannes Liebrecht. Zürich/Genf: Schulthess Verlag.

PERLINGIERI, GIOVANNI (2023): Eugen Huber e il diritto italiano tra ius positum e ius in fieri. In: ZBJV 159/2023, S. 522–549.

RAUSCH, CAROLINE (2023): Ausgleichsmechanismen bei gesetzgeberischem Unterlassen. Zürich/Genf: Schulthess Verlag.

SALIHU, SUAD / TOPARLAK, RÜYA TUNA (2023): Neue Adressaten des Rechts. Junge Rechtswissenschaft Luzern. Zürich/Genf: Schulthess Verlag.

SCHÄFER, FRANK L. (2023): Eugen Huber und das Schweizerische ZGB: Vorbild für Deutschland? In: ZBJV 159/2023, S. 468–489.

VEDAT, BUZ (2023): Auf den Spuren von Eugen Huber? In: ZBJV 159/2023, S. 572–594.

## 1.2. Gesetzgebungstechnik und -methodik

STODT, FREDERIC (2023): Dynamische Verweisungen. Eine Untersuchung am Massstab des Grundgesetzes. Tübingen: Mohr Siebeck.

## 1.3. Organisation und Verfahren der Rechtsetzung

BUNDI CALDELARI, CHRISTINA (2023): Parlamentarische Initiativen im Kanton Bern. In: *Parlament* 1/23, S. 23–28.

CAPPAUL, RAPHAEL (2023): Bundesgesetze: Zum Mythos «Federführung Parlament». In: *LeGes* 34 (2023) 2, Nr. 2.

FERRARI, ANGELA (2023): Le «Spiegazioni del Consiglio federale» sulle votazioni fra argomenti e contro-argomenti. In: *LeGes* 34 (2023) 2, Nr. 3.

KLEE, ALEX (2023): Parlamentarische Initiativen im basellandschaftlichen Landrat: Gute Erfahrungen und eine «Lesson learned». In: *Parlament* 1/23, S. 16–22.

MEYER, PATRICIA (2023): Einführung der parlamentarischen Initiative im Gemeinderat der Stadt Dietikon. In: *Parlament* 1/23, S. 37.

REUTER, DANIEL (2023): Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Zürich: Kirchgemeindepärlament behandelte erstmals eine Parlamentarische Initiative. In: *Parlament* 1/23, S. 38–39.

REY, STEFAN (2023): Der Anspruch des Publikums auf die Öffentlichkeit von Parlamentssitzungen. In: *Parlament* 3/23, S. 26–36.

RÜTSCHKE, BERNHARD / WINISTÖRFER, MARC M. (2023): Einbezug der Wissenschaft in Krisenzeiten. In: *AJP* 2023 S. 165–175.

STREBEL, FELIX (2023): Was bringen beratende Kommissionen der Exekutive? In: *LeGes* 34 (2023) 2, Nr. 1.

STREBEL, MICHAEL (2023): *Das schweizerische Parlamentslexikon*. Basel: Helbing Lichtenhahn.

VERONELLI, TIZIANO (2023): Iniziative parlamentari: esperienza del Gran Consiglio ticinese. In: *Parlament* 1/23, S. 32–36.

VITTOZ, SARAH (2023): Questions particulières concernant les référendums contre des lois fédérales déclarées urgentes. In: *Parlament* 3/23 S. 3–8.

VON WYSS, MORITZ (2023): Wenn das Parlament schnell unterwegs ist: Dringliche Gesetze und beschleunigte Verfahren. In: *Parlament* 3/23, S. 9–13.

VON WYSS, MORITZ (2023): Eine Ode auf die kassatorische Wirkung von Bundesgerichtsurteilen. In: *Parlament* 1/23, S. 9–13.

WEIL, LEOPOLD (2023): Die parlamentarische Initiative als Werkzeug einer selbstbewussten Kommission: Beispiele aus dem Bereich Nachhaltigkeit. In: *Parlament* 1/23, S. 3–15.

## 1.4. Rechtssoziologie und Rechtspolitik

GERNE, ROLAND (2023): Regeln - Kosten - Entlasten - Bremsen -- Regeln. In: LeGes 34 (2023) 1, Nr. 5.

HILTI, MARTIN (2023): Zu Schwierigkeit und Möglichkeit der Regulierung der Politik am Beispiel der Transparenzinitiative. In: LeGes 34 (2023) 1, Nr. 2.

JEANNERAT, ELOI (2023): Quand le Tribunal fédéral appelle à une meilleure légistique intercantonale. In: LeGes 34 (2023) 1, Nr. 4.

LINDER, WOLF (2023): Die Schweiz, der unbekannt Nachbar: Schriften zur Politik und Demokratie. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.

MARKIĆ, LUKA (2023): Reformvorschlag betreffend den Einbezug des Volkes bei der Bestellung der Regierung des Fürstentums Liechtenstein. In: Parlament 2/23, S. 17–22.

MUELLER, SEAN (2023): Stärkung des Parlaments durch Wahl der Regierung? In: Parlament 2/23, S. 9–16.

SCHMID, STEFAN G. (2023): Abschaffung der Volkswahl der Kantonsregierungen? In: Parlament 2/23, S. 3–8.

## 1.5. Europarecht und europäische Integration

BREITENMOSE, STEPHAN (2023): Das bilaterale Verhältnis zwischen der Schweiz und der EU: Rechtliche Prämissen und Perspektiven. In: BJM 2023, S. 109–125.

Epiney, Astrid / Progin-Theuerkauf, Sarah / Dahinden, Flaminia / Zltescu, Petru Emanuel (Hrsg.) (2023): Schweizerisches Jahrbuch für Europarecht / Annuaire suisse de droit européen, 2022/2023. Zürich/Genf: Schulthess Verlag.

Errass, Christoph / Friesecke, Manuel (Hrsg.) (2023): Grenzüberschreitende Infrastrukturen. Zürich/St. Gallen: Dike Verlag.

Kellerhals, Andreas / Baumgartner, Tobias (Hrsg.) (2023): Jahrbuch Wirtschaftsrecht Schweiz – EU. Zürich: EIZ Publishing.

LOVIAT, ROMANE / PORTMANN, LENA / WYSS, KARL-MARC (2023): 42. Forum für Rechtsetzung vom 19. Oktober 2023. Tagungsbericht. In: LeGes 34 (2023) 3, Nr. 5.

MOREILLON, LAURENT / VON WURSTEMBERGER, MATHILDE (2023): Coopération judiciaire pénale dans l'Union européenne. 2. Auflage. Zürich/Genf: Schulthess Verlag.

MÜLLER-GRAFF, PETER-CHRISTIAN (2023): Die Zukunft der europäischen Integration im Licht multipler Krisen. Zürich: EIZ Publishing.

OESCH, MATTHIAS (2023): Der EuGH und die Schweiz. Zürich: EIZ Publishing.

SENTI, RICHARD (2023): 75 Jahre GATT. Zürich: EIZ Publishing.

TINGUELY, BLANCHE (2023): La distribution sur internet dans le nouveau droit européen – et futur droit suisse? – des accords verticaux. In: sic! 2023, S. 11–26.

VISCHER, BENEDICT (2023): Einheitliche Auslegung im bilateralen Recht. Zürich: EIZ Publishing.

## 1.6. Verfassungsrecht

ALIG, JONAS (2023): Revisionsbedürftige eidgenössische Volksinitiative. Zürich: Schulthess Verlag.

BERNARD, FRÉDÉRIC (2023): État de droit et état d'urgence: perspectives de droit constitutionnel. In: SJ 2023, S. 267–280.

Ehrenzeller, Bernhard / Egli, Patricia / Hettich, Peter / Hongler, Peter / Schindler, Benjamin / Schmid, Stefan G. / Schweizer, Rainer J. (Hrsg.) (2023): Die Schweizerische Bundesverfassung, St. Galler Kommentar. 4. Auflage. Zürich: Dike Verlag; Schulthess Verlag.

HANGARTNER, YVO / KLEY, ANDREAS / BRAUN BINDER, NADJA / GLASER, ANDREAS (2023): Die demokratischen Rechte in Bund und Kantonen der Schweizerischen Eidgenossenschaft. 2. Auflage. Zürich: Dike Verlag.

JACQUEMOUD, CAMILLA (2023): État de droit et état d'urgence: perspectives pour les droits politiques. In: SJ 2023, S. 281–301.

LENDI, MARTIN (2023): Zur Rechtsethik der schweizerischen Bundesverfassung. In: SJZ 119/2023, S. 936–944.

MEYER, DOMINIQUE (2023): Auswirkungen der europäischen Nachhaltigkeitsregulierungen im Finanzbereich auf die Schweiz. In: ex ante 2/2023, S. 16–27.

NIGGLI, MARCEL ALEXANDER (2023): Die Sanktionen gegen Russland und der Rechtsstaat. In: Anwaltsrevue 2023, S. 55–62.

SUMMERS, SARAH (2023): Verfahren und Bestrafung im Rechtsstaat. In: recht 2023, S. 191–198.

VILLIGER, MARK E. (2023): Handbuch der schweizerischen Neutralität. Zürich/Genf: Schulthess Verlag.

VÖGELI, URS (2023): Direkte Demokratie und Menschenrechte. Eine republikanisch-genossenschaftliche Perspektive. Bern: Stämpfli Verlag.

## 1.7. Einzelfragen

BRAUN BINDER, NADJA (2023): Schweizer Praxis zu den Menschenrechten 2022. In: SRIEL, S. 279–297.

GIROUD, SANDRINE / MANGEAT, GRÉGOIRE / BRUN, BEREM (2023): L'état de droit et les avocats à l'épreuve des sanctions contre la Russie. In: Anwaltsrevue 2023, S. 63–68.

HONSELL, HEINRICH (2023): Was ist Gerechtigkeit. 2. Auflage. Bern: Stämpfli Verlag; Wien/Manz/München: C.H. Beck.

KUBICIEL, MICHAEL (2023): Sorgfaltspflichten in der Lieferkette – normentheoretisch betrachtet. In: ZVglRWiss, S. 160–171.

MEYER, CHRISTIAN (2023): Die Regulierung des Heizkesslersatzes. In: AJP 2023, S. 709–725.

MEYER, CHRISTIAN (2023): Konzepte und Instrumente rationalen Staatshandelns. In: sui generis, S. 169–178.

REIMANN, NILS (2023): Foreign Electoral Interference. Zürich: sui generis Verlag.

THOUVENIN, FLORENT / PICHT, PETER GEORG (2023): AI & IP: Empfehlungen für Rechtsetzung, Rechtsanwendung und Forschung zu den Herausforderungen an den Schnittstellen von Artificial Intelligence (AI) und Intellectual Property (IP). In: sic! 2023, S. 507–524.

VALIS, LUKAS (2023): Digitale Ökonomie: Erforderlichkeit sektorspezifischer Ex-ante-Regulierung? Zürich: sui generis Verlag.

## **2. Sprachwissenschaft und Rechtslinguistik**

### **2.1. Rechts- und Verwaltungssprache**

Biel, Lucia / Kockaert, Hendrik J. (Eds) (2023): Handbook of Terminology. Volume 3: Legal Terminology, Amsterdam.

CARLEVARO, ANNALISA / FERRARI, ANGELA / PECORARI, FILIPPO (2023): Microtestualità amministrativa. Tendenze del francese elvetico tra tedesco e italiano, in: De Cesare, Anna-Maria / Ferrari, Angela / Lala, Letizia / Pecorari, Filippo (a c. di): Forme della scrittura italiana contemporanea in prospettiva contrastiva. La componente testuale, Firenze, pp. 185–201.

EGGER, JEAN-LUC (2023): La dimensione retorica nella codificazione legislativa, in: LeGes 34 (2023) 3.

ENGBERG, JAN (2023): Between Text, Meaning and Legal Languages: Linguistic Approaches to Legal Interpretation, Basel/Berlin/Boston.

EXTABE, JULEN (2022): The Dialogical Language of Law, in: Osgoode Hall Law Journal 59/2, p. 429–515.

FERRARI, ANGELA (2023): Le «Spiegazioni del Consiglio federale» sulle votazioni fra argomenti e contro-argomenti. Una prima indagine linguistica e testuale, in: LeGes 34 (2023) 2.

GLOGAR, ONDŘEJ (2023): The Concept of Legal Language: What Makes Legal Language «Legal»? , in: International Journal for the Semiotics of Law – Revue internationale de sémiotique juridique 36/3, p. 1081–1107.

LANDBRECHT, JOHANNES (2023): Rechtssprachliche Kommunikation: im Kontext von Zivilrecht, EU-Recht, Rechtsvergleichung und schiedsrichterlichem Verfahren, Tübingen.

PUPPO, FEDERICO (2023): *Diritto e retorica*, Torino.

## 2.2. Verständlichkeitsforschung

ARENAS ARIAS, GERMÁN J. (2023): *Publish, explain, understand, and comply: Legislation in Plain Language*, in: *The Theory and Practice of Legislation* 11/2, p. 107–135.

BIELAWSKI, PAWEŁ (2023): *Zur (Un-)Verständlichkeit der Rechtssprache am Beispiel der deutschen Rechtssprache*, in: *Lebende Sprachen* 68/1, S. 40–57.

BOCK, BETTINA M. / PAPPERT, SANDRA (2023): *Leichte Sprache, einfache Sprache, verständliche Sprache. Mit Beiträgen von Pirkko Friederike Dresing, Mathilde Henning und Cordula Meissner*, Tübingen.

BONOMI, ANDREA (2024): *La forma è sostanza: quando una legge è irrimediabilmente oscura e come tale incostituzionale?*, in: *Consulta online* 1.

CANAVESE, PAOLO (2023): *Translation and Clarity in Swiss Multilingual Legislation: A Qualitative Study on Textuality*, in: *Translation and Interpreting* 15/2, p. 77–95.

CANAVESE, PAOLO / FELICI, ANNARITA / GIEBEL, CORNELIA (2023): *Focus on Text Producers: Plain and Easy Language in the Swiss Multilingual Institutional Context*, in: *Fachsprache* 45/3–4, p. 106–130.

GWIAZDOWSKA, EWELINA / MYSZKOWSKA, MARTA / STĘPIŃSKA, JULIA (2023): *Law as Linguistic Phenomenon: Performative Function of Language*, in: *Journal of International Legal Communication* 9/2, p. 81–89.

JAAG, TOBIAS (2023): *Verweisung auf sinngemäss anwendbare Regelungen*, in: *Schweizerisches Zentralblatt für Staats- und Verwaltungsrecht* 124/12, S. 625–626.

KOWALCZYK, JOANNA (2023): *Legal Communication. The Sociolinguistic Value of Plain Language Rules*, in: *Fachsprache* 45/3–4, p. 131–144.

ROBUS, MONIQUE-BABETTE / UMUTLU, ALI (2023): *Die Vereinbarkeit von Präzision und Verständlichkeit in der Rechtssprache. Zugleich ein Beitrag zur historischen Entwicklung der Rechtssprache als Fachsprache*, in: *Zeitschrift für Gesetzgebung* 4, S. 405–429.

STUTZ, LUCAS (2022): *Die Kommunikationskonstellation der Gesetzessprache – ein Modell zur Ausdifferenzierung der Sender-Empfänger-Dichotomie bei Gesetzestexten*, in: *Bulletin vals-asla* 116, S. 119–136.

TVRDÍKOVÁ, LINDA (2023): *Vagueness and Indeterminateness in Law: Are Judges Humpties Dump-ties?*, in: *International Journal for the Semiotics of Law – Revue internationale de sémiotique juridique* 36/2, p. 679–700.

### 2.3. Mehrsprachigkeit, Übersetzung

ALGHISI, ALESSANDRA (2022): Deutsche und italienische Verwaltungssprache im digitalen Zeitalter: Textlinguistische Untersuchungen zu kommunikativen Praktiken der öffentlichen Verwaltung in der Schweiz, Tübingen.

BAHANOV, BOYAN (2022): Interpretation in EU Multilingual Law, in: *European Papers* 7/1, p. 465–480.

CAO, DEBORAH (2023): On the challenges of legal translation, in: *Comparative Legilinguistics. International Journal for Legal Communication* 55, p. 109–117.

EGGER, JEAN-LUC (2023): L'équité linguistique, in: Mantovani, Dario (éd.): *L'équité hors du droit*, Paris, p. 179–200.

EGGER, JEAN-LUC (2023): L'onomastica dei testi normativi nel trilinguismo ufficiale: un battesimo scivoloso, in: De Cesare, Anna-Maria / Ferrari, Angela / Lala, Letizia / Pecorari, Filippo (a c. di): *Forme della scrittura italiana contemporanea in prospettiva contrastiva. La componente testuale*, Firenze, pp. 203–222.

EVANGELISTA, DARIA (2022): Potissima pars principium est: osservazioni retorico-pragmatiche sui preamboli delle Costituzioni cantonali svizzere, in: *Lingua e testi di oggi. Linguistica, didattica dell'italiano e traduzione* 3/1, pp. 9–23.

HERBERT, MANFRED (2023): On the Role of English in the post-Brexit European Union, in: *International Journal of Language & Law* 12, p. 31–47.

PECORARI, FILIPPO (2023): Sistemi di traduzione assistita e testualità: un'analisi di testi istituzionali della Confederazione Svizzera, in: Gatta, Francesca / Mazzoleni, Marco (a c. di): *Linguistica e traduzione: un approccio testualista*, pp. 533–551.

PIETRZAK, AGNIESZKA (2023): Übersetzungen des polnischen Strafgesetzbuches ins Deutsche. Rechtsterminologie und Übersetzungsstrategien, Göttingen.

PRIETO RAMOS, FERNANDO / GUZMÁN, DIEGO (2022): Institutional translation profiles. A comparative analysis of descriptors and requirements, in: Svoboda, Tomáš / Biel, Lucja / Sosoni, Vilelmini (Eds): *Institutional Translator Training*, New York, p. 49–72.

PRIETO RAMOS, FERNANDO / GUZMÁN, DIEGO (2023): Translating Legal Terms at International Organisations: Do Institutional Term Banks Meet Translators' Needs?, in: Zhao, Junfeng / Li, Defeng / Lai Cheng Lei, Victoria (Eds): *New Advances in Legal Translation and Interpreting*, Singapore, p. 243–264.

RODRIGUEZ VAZQUEZ, SILVIA / KAPLAN, ABIGAIL / BOUILLON, PIERRETTE / GRIEBEL, CORNELIA / AZARI, RAZIEH (2022): La traduction automatique des textes faciles à lire et à comprendre (FALC): une étude comparative, in: *Meta* 67/1, p. 18–49.

SIEROCKA, HALINA (2023): Issues in Translating, Interpreting and Teaching Legal Languages and Legal Communication, in: *International Journal for the Semiotics of Law – Revue internationale de sémiotique juridique* 36/4, p. 1629–1638.



## 2.4. Einzelfragen

BEFFA, JESSICA (2022): Come nasce un Cantone. Storia dell'amministrazione cantonale ticinese 1803–1855, Bellinzona.

BURR-HAASE, ISOLDE (2023): Offizielle Mehrsprachigkeit – ein Politikum von Anfang an. Diskussionen zur Sprachenfrage im Kontext des EGKS-Vertrags, in: Gerichtshof der Europäischen Union (Hrsg.): Multilingual postcards, S. 69–83.

CARNEY, TERRENCE R. (2023): Drafting definitions with polisemy and semantic change in mind, in: *Obiter* 44/3, p. 561–574.

DUARTE, DAVID / MONIZ LOPES, PEDRO (2023): The Expression of Norms as a Speech Act: Assessing the Explanatory Power of Theories of Interpretation, in: *International Journal for the Semiotics of Law – Revue internationale de sémiotique juridique* 36/2, p. 599–627.

FELICI, ANNARITA (2023): L'ordine delle parole nei testi legislativi svizzeri e dell'Unione europea: uno sguardo interlinguistico, in: De Cesare, Anna-Maria / Ferrari, Angela / Lala, Letizia / Pecorari, Filippo (a c. di): *Forme della scrittura italiana contemporanea in prospettiva contrastiva. La componente testuale*, Firenze, pp.117–131.

HEINE, MATTHIAS (2022): *Kaputte Wörter? Vom Umgang mit heikler Sprache*, Berlin.

JAAG, TOBIAS (2024): Verweisung auf sinngemäss anwendbare Regelungen, in: *Schweizerisches Zentralblatt für Staats- und Verwaltungsrecht* 124/12, S. 625–626.

JOSI, FRIEDA (2023): Automatisierte Erkennung von Standardisierung und Variation in juristischen Texten, Baden-Baden.

KOTOWSKI, ARTUR (2023): The Impact of Online Media on Legal Discourse, in: *Studia Iuridica Lubliensis* 32/5, p. 249–264.

SARTOR, GIOVANNI (2023): Interpretation, Argumentation, and the Determinacy of Law, in: *Ratio Juris* 36/3, p. 214–241.

SCOTTO DI CARLO, GIUSEPPINA (2023): Defining «Gender» Across Europe: A Linguistic Analysis of the Definition, Translation, and Interpretation of the Word «Gender» from the Beijing Declaration to the Istanbul Convention, in: *International Journal for the Semiotics of Law – Revue internationale de sémiotique juridique* 36/3, p. 1217–1238.

TROST, IGOR (2023): *Nähe, Distanz und Anonymität - Untersuchungen zum sein-Modalpassiv und Gerundiv: am Beispiel der Presse-, Politik- und Rechtssprache*, Berlin/Heidelberg.

WIWINIUS, JEAN-CLAUDE (2023): *Le multilinguisme devant les juridictions luxembourgeoises. Gerichtshof der Europäischen Union (Hrsg.): Multilingual postcards*, S. 141–153.

## 2.5. Hilfsmittel

Cancelleria federale, Servizi linguistici centrali, Divisione italiana (a c. di) (2023): *Istruzioni della Cancelleria federale per la redazione dei testi ufficiali in italiano*, Berna.

STREBEL, MICHAEL (2023): Das schweizerische Parlamentslexikon, Basel.

### 3. Evaluation

#### 3.1. Evaluationsansätze und -methoden

CAMACHO GARLAND, G. / BEACH, D. (2023): Theorizing how interventions work in evaluation: Process-tracing methods and theorizing process theories of change. In: *Evaluation*, 29(4), p. 390–409. <https://doi.org/10.1177/13563890231201876>.

CRUPI, K. / GODDEN, N. J. (2024): Feminist Evaluation Using Feminist Participatory Action Research: Guiding Principles and Practices. In: *American Journal of Evaluation*, 45(1), p. 51–67. <https://doi.org/10.1177/10982140221148433>.

GUENTHER, J. / FALK, I. / COLE, M. J. (2023): Theory building from qualitative evaluation. In: *Evaluation*, 29(4), p. 410–427. <https://doi.org/10.1177/13563890231196603>.

JACOB, S. (2023): Evaluation and Policy Evaluation. In: van Gerven, M. / Rothmayr Allison, C. / Schubert, K. (Eds), *Encyclopedia of Public Policy*. Cham: Springer. [https://doi.org/10.1007/978-3-030-90434-0\\_15-1](https://doi.org/10.1007/978-3-030-90434-0_15-1).

PATTON, M.Q. (2023): Evaluating Transformation Means Transforming Evaluation. In: Edmondson, B. (Eds), *Sustainability Transformations, Social Transitions and Environmental Accountabilities*. Cham: Palgrave Macmillan. [https://doi.org/10.1007/978-3-031-18268-6\\_2](https://doi.org/10.1007/978-3-031-18268-6_2).

PODESTÀ, F. (2023): Combining process tracing and synthetic control method: Bridging two ways of making causal inference in evaluation research. In: *Evaluation*, 29(1), p. 50–66. <https://doi.org/10.1177/13563890221139511>.

SAGER, FRITZ / HADORN, SUSANNE / SCHLAUFER, CAROLINE (2023): Evidence-Based Policy. In: van Gerven, Minna / Rothmayr Allison, Christine / Schubert, Klaus (Eds), *Encyclopedia of Public Policy*, p. 1–7. Cham: Springer. [10.1007/978-3-030-90434-0\\_75-1](https://doi.org/10.1007/978-3-030-90434-0_75-1).

Varone, Frédéric / Jacob, Steve / Bundi, Pirmin (Eds) (2023): *Handbook of Public Policy Evaluation*, p. 253–265. Cheltenham, Northampton: Edward Elgar Publishing.

#### 3.2. Evaluationspraxis

Balzer, L. / Laupper, E. / Eicher, V. / Kammermann, M. (Hrsg.) (2023): *Evaluation in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung*. Themenheft der Zeitschrift *Lehrerbildung auf dem Prüfstand*. Empirische Pädagogik.

ELIADIS, PEARL / NAIDOO, INDRAN A. / RIST, RAY C. (2023): *Policy evaluation in the era of covid-19*. New York/London: Routledge.

KUSHNIER, LAUREN / NADIN, SHEVAUN / HILL, MARY ELLEN / TAYLOR, MISCHA / JUN, SHELLY / MUSHQUASH, CHRISTOPHER J. / PUINEAN, GIULIA / GOKIERT, REBECCA (2023): Culturally responsive evaluation: A scoping review of the evaluation literature, *Evaluation and Program Planning*, Volume 100, 102322. <https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2023.102322>.

KUPIEC, T. / CELIŃSKA JANOWICZ, D. / PATTYN, V. (2023): Understanding evaluation use from an organisational perspective: A review of the literature and a research agenda. In: *Evaluation*, 29(3). <https://doi.org/10.1177/13563890231185164>.

POTLUKA, OTO (2023): Why and how to use the quality of life as an evaluation criterion?, *Evaluation and Program Planning*, Volume 100, 102342. <https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2023.102342>.

RENMANS, DIMITRI / CASTELLANO PLEGUEZUELO, VIRGINIA (2023): Methods in realist evaluation: A mapping review, *Evaluation and Program Planning*, Volume 97, 102209. <https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2022.102209>.

SJÖÖ, K. / CALLERSTIG, A. C. (2023): The challenges in integrating horizontal perspectives in sectoral policy evaluation. In: *Policy Studies*, 44(2), p. 174–194. <https://doi.org/10.1080/01442872.2021.2015312>.

### **3.3. Evaluation in Politik und Verwaltung**

DE FRANCESCO, F. / PATTYN, V. / SALAMON, H. (2023): The monitoring and evaluation challenges of the sustainable development goals: An assessment in three European countries. In: *Sustainable Development*, p. 1–12. <https://doi.org/10.1002/sd.2759>.

LAMARQUE, D. (2023): Strengthening evaluation capacity in Government: Why institutionalisation matters and why it is not sufficient. In: *Evaluation*, 29(2), p. 161–167. <https://doi.org/10.1177/13563890231166981>.

MAVROT, CÉLINE / HADORN, SUSANNE / SAGER, FRITZ (2023): Blood, Sweat, and Cannabis: Real-World Policy Evaluation of Controversial Issues. In: *Journal of European Public Policy*. DOI: <https://doi.org/10.1080/13501763.2023.2222141>.

### **3.4. Evaluationsfachlichkeit**

GATES, E. F. / PAGE, G. / CRESPO, J. M. / OPORTO, M. N. / BOHÓRQUEZ, J. (2023): Ethics of evaluation for socio-ecological transformation: Case-based critical systems analysis of motivation, power, expertise, and legitimacy. In: *Evaluation*, 29(1), p. 23–49. <https://doi.org/10.1177/13563890221129640>.

KRAPP, STEFANIE / ACKERMANN, GÜNTER / BUNDI, PIRMIN / SCHNEIDER, KIMON (2023): Weiterbildung in Evaluation – Quo vadis?, in : *LeGes 34* (2023) 1.

LEEuw, FRANS / PLEGER, LYN ELLEN (2023): Evaluation capture, evaluator resilience, and the need for competencies of evaluators. In: *Journal of Multidisciplinary Evaluation*, 19(46), p. 45–53.

MOORE, T. R. / VALMADRID, L. C. / BARAGWANATH, R. / HAACK, N. / BAKKEN, L. (2024): Gate-keeping's Influence on Equitable Evaluation Practice. In: *American Journal of Evaluation*, 45(1), p. 29–50. <https://doi.org/10.1177/10982140231154503>.

TEASDALE, R. M. / MCNEILLY, J. R. / RAMÍREZ GARZÓN, M. I. / NOVAK, J. / GREENE, J. C. (2023): «A Lot of It Really Does Come Down to Values»: An Empirical Study of the Values Advanced by Seasoned Evaluators. In: *American Journal of Evaluation*, 44(3), p. 453–473. <https://doi.org/10.1177/10982140231153805>.